

# Resumen Informativo

## Rehaciendo vidas: La necesidad de medios de vida sostenibles para las personas objeto de trata

### Introducción

En opinión de la Alianza Global contra la Trata de Mujeres (GAATW por sus siglas en inglés), el impacto de las iniciativas contra la trata de personas se comprende mejor desde el punto de vista de quienes la han sufrido. En nuestra opinión, lo anteriormente expuesto es primordial para abordar dichas iniciativas desde la perspectiva de los derechos humanos. Hasta la fecha, no se han llevado a cabo muchas investigaciones con el fin de consultar a los servicios que atienden a las personas que han sido objeto de trata, ni para recabar sus comentarios acerca de la eficacia de servicio recibido o que necesitaron pero que no se les prestó.<sup>1</sup>

Por ello, en el año 2013, 17 organizaciones miembro de la GAATW de toda América Latina, Europa y Asia emprendieron un proyecto de investigación conjunto con el fin de analizar su propio trabajo de asistencia desde el punto de vista de quienes han sufrido la trata de personas. Los miembros de la GAATW entrevistaron a 121 mujeres, hombres y niñas supervivientes con el fin de conocer sus experiencias en cuanto a las intervenciones asistenciales y su proceso de recuperación post-trata. El proyecto aspiraba a diseñar programas de atención más sensibles a las necesidades de las personas que se atiende y a iniciar un proceso de responsabilidad por parte de todas las organizaciones e instituciones anti-trata.

Muchas personas objeto de trata se habían marchado de casa con la esperanza de mejorar su situación económica y la de sus familias. Factores como las responsabilidades familiares, las necesidades económicas y la presión de las deudas, la falta de oportunidades laborales y el deseo de obtener respeto y un estatus social, les empujaron a emigrar. Así pues, no es de sorprender que su principal preocupación tras la experiencia sufrida se centre en estos mismos factores. La situación económica de muchas de estas personas ha empeorado todavía más como consecuencia de la trata. Conseguir un medio de vida sostenible es primordial para rehacer su vida. Es decir, conseguir acceso a un nivel

---

<sup>1</sup> C Rijken, J van Dijk and F Klerx-Van Mierlo, *Mensenhandel: Het slachtofferperspectief (Human Trafficking: La victim's perspective)*, International Victimology Institute Tilburg (INTERVICT), Tilburg, 2013, p. 27.

de vida razonable y sostenible, con oportunidades económicas tales como el empleo o la educación.<sup>2</sup> Además del apoyo emocional y social, el empoderamiento económico de las personas objeto de trata, que les dote de las habilidades, recursos y confianza para mantenerse tanto a sí mismas como a sus familias, es vital para su proceso de recuperación y para su inserción social y económica tras la experiencia sufrida.<sup>3</sup>

El presente informe forma parte de un conjunto de tres en los que exponemos los principales hallazgos a partir de lo que las personas objeto de trata explican sobre determinados temas.<sup>4</sup> El informe presenta lo que ellas cuentan sobre la necesidad de un medio de vida sostenible y la ayuda recibida para continuar con sus vidas tras la experiencia sufrida. El informe no pretende tener la última palabra ni marcar pautas sobre el tema. Más bien lo compartimos con el ánimo de mejorar en nuestras propias prácticas y con la intención de incluir la voz de las personas objeto de trata en nuestro trabajo.

## Rehaciendo vidas

**“Lo que yo necesitaba más que la comida o un techo, era un trabajo.”**

Persona nepalí entrevistada en Nepal

Quienes realizaron la investigación preguntaron a las personas encuestadas qué les había ayudado o les hubiera ayudado, para continuar con sus vidas tras la experiencia de la trata. De forma sistemática todas las personas objeto de trata destacaron la importancia de un medio de vida gratificante con ingresos fijos sobre cualquier otra necesidad de asistencia.

Los apartados que siguen a continuación esbozan las principales cuestiones relacionadas con la necesidad de un medio de vida sostenible para las personas objeto de trata que participaron en el proyecto de investigación. En primer lugar, se comenta de forma general la importancia de un medio de vida sostenible en la recuperación de las vidas de estas personas. Después, se debate la diferencia entre rehacer sus vidas en el país de origen y en el de destino o (volver a) emigrar a un tercer país. Posteriormente el informe presenta las experiencias y opiniones de las personas entrevistadas sobre los servicios disponibles: formación vocacional y de habilidades, educación, emprender un negocio o encontrar nuevas oportunidades por medio de la reemigración. El informe termina con unas recomendaciones.

### La importancia de un medio de vida gratificante con ingresos fijos

Al preguntarles qué era lo que más necesitaban para rehacer su vida tras la experiencia de la trata, muchas de las personas entrevistadas para el proyecto destacaron un empleo, dinero y el desarrollo de nuevas habilidades para conseguir un medio de vida gratificante con ingresos fijos. Estas necesidades destacaban sobre cualquier otra. A pesar del trauma sufrido, los factores que en un principio dieron lugar a la emigración de la persona siguen

<sup>2</sup> A Lisborg, *Re-thinking Reintegration: What do returning victims really want and need? Evidence from Thailand and the Philippines*, SIREN report, GMS-07, 28 de agosto de 2009, datos recabados el 14 de julio de 2015, [http://www.no-trafficking.org/reports\\_docs/siren/GMS-07\\_rethinking\\_reintegration.pdf](http://www.no-trafficking.org/reports_docs/siren/GMS-07_rethinking_reintegration.pdf); R Surtees, *Re/integration of Trafficked Persons: Supporting economic empowerment*, King Baudouin Foundation (KBF) and NEXUS Institute, 2012, datos recabados el 14 de julio 2015, [https://nexushumantrafficking.files.wordpress.com/2015/03/nexus\\_economic-empowerment.pdf](https://nexushumantrafficking.files.wordpress.com/2015/03/nexus_economic-empowerment.pdf)

<sup>3</sup> R Surtees, *After Trafficking: Experiences and challenges in the (re)integration of trafficked persons in the Greater Mekong Sub-region*, UNIAP/NEXUS Institute, 2013, p. 147.

<sup>4</sup> Títulos de los informes: Necesidades insatisfechas: Apoyo emocional y atención a las personas que han sido objeto de trata.; Búsqueda de opiniones de las personas que han sido objeto de trata acerca de los servicios de atención: Principios y ética.; y Rehaciendo vidas: La necesidad de medios de vida sostenibles post-trata.

siendo los más acuciantes tras la experiencia de la trata. Varios estudios han revelado que las personas objeto de trata dan prioridad a la posibilidad de obtener un medio de vida y una independencia económica en el futuro sobre profundizar en el trauma de la explotación y desean, más que nada, que todo vuelva a ser como antes de la emigración.<sup>5</sup>

Además, la independencia económica no solo es cuestión de supervivencia o de cubrir las necesidades básicas. Al volver a casa o a una comunidad nueva en sus países de origen, las personas entrevistadas ven la independencia económica como un paso esencial hacia la inserción social y la aceptación en el seno de la familia. Al no haber ganado ningún salario por su trabajo como emigrantes, el volver con las manos vacías suponía una gran fuente de preocupaciones, no solo porque no habían cumplido las con las expectativas ni responsabilidades familiares, sino también, en algunos casos, a causa de la actitud negativa o la estigmatización por parte de la comunidad. Las mujeres que habían vuelto a Nepal tras haber sido explotadas sexualmente explicaron que sus comunidades tendían a pasar por alto el estigma asociado a la prostitución si volvían con dinero. Las personas entrevistadas contaron a las organizaciones miembro de la GAATW que la independencia económica aumentaba la confianza, creaba resiliencia ante la estigmatización por parte de la comunidad y las empoderaba tanto personal como socialmente.

**“No me importa que la gente me insulte...ya no me acuerdo del problema, tengo trabajo y soy feliz.”**

Persona indonesia entrevistada en Indonesia

Las personas objeto de trata que no logran crearse unos medios de vida sostenibles, que tienen deudas o que se enfrentan a la estigmatización y a la discriminación, puede que decidan volver a emigrar en busca de mejores oportunidades económicas. Sin embargo, esto las expone a riesgos, incluso a volver a ser objeto de trata.<sup>6</sup>

3

### Rehacer la vida en el país de origen, en el de destino o (volver a) emigrar a un tercer país

Dependiendo de su situación personal, las personas objeto de trata pueden intentar rehacer su vida tras su regreso en su país de origen, en el país de destino o, en el caso de volver a emigrar, en un tercer país.<sup>7</sup> Las distintas opciones conllevan distintos retos en cuanto a encontrar oportunidades económicas, algunas de las cuales se analizan en este apartado.

En muchos de los países de origen de las personas objeto de trata las oportunidades económicas son reducidas, sobre todo en las zonas rurales o en las ciudades pequeñas. Muchas de las personas entrevistadas que habían vuelto a su país de origen se tuvieron que enfrentar a dichas limitaciones a su regreso. Algunas de las personas entrevistadas en Indonesia y Nepal encontraron trabajo en la economía irregular - en la venta ambulante o montando un pequeño puesto - pero al ser trabajos a tiempo parcial y de ingresos bajos varias de ellas declararon querer “un empleo mejor.” Sin embargo, a muchas de ellas les faltaban las habilidades necesarias.

Además, las personas entrevistadas veían las heridas sufridas como consecuencia de la trata como un obstáculo para encontrar un trabajo decente a su regreso. Las heridas en los pies que una víctima indonesia había sufrido durante su explotación para el trabajo

<sup>5</sup> A Lisborg

<sup>6</sup> ILO, *Going back, Moving on: A synthesis report of the trends and experiences of returned trafficking victims in Thailand and the Philippines*, ILO, 2009.

<sup>7</sup> R Surtees, *After Trafficking*

doméstico en Malasia le impedían estar de pie muchas horas, por lo que esta persona tuvo que rechazar posteriormente un nuevo trabajo de limpieza en Indonesia. Una víctima colombiana explotada en una fábrica en el extranjero fue operada de sus heridas en el abdomen y no estaba capacitada para trabajar. En el momento de la entrevista, esta persona se había demorado con el alquiler y declaró que algunos de sus familiares tenían que saltarse comidas para poder sobrevivir.

Además, la estigmatización y la discriminación a las que se enfrentan las personas que regresan a sus países de origen por «haber fracasado en la emigración», puede traducirse en la imposibilidad de encontrar oportunidades de trabajo en sus comunidades de origen o en problemas con sus jefes o compañeros de trabajo.<sup>8</sup>

**“Tengo que irme [de la casa de acogida] para trabajar y ganar algo de dinero, porque, en el peor de los casos, si tengo que volver a Tailandia, tendré algo con qué empezar una nueva vida allí.”**

Persona tailandesa entrevistada en Europa del Este

Encontrar trabajo y conseguir la independencia económica también eran prioridades clave para las personas entrevistadas que aún permanecían en el país donde habían sido explotadas. Uno de los factores determinantes para las personas objeto de trata a la hora de encontrar trabajo o educación en el país de destino es su situación legal.<sup>9</sup> Las personas entrevistadas no estaban seguras de cuánto tiempo iban a quedarse mientras durase su colaboración en las investigaciones de los procesos penales. Además, no todos los países conceden permisos de trabajo durante dicho periodo.

Algunas personas objeto de trata atendidas en Europa Occidental por organizaciones miembro de la GAATW recibían una asignación básica de subsistencia, pero ante la obligación de mandar dinero a la familia en el país de origen dicha ayuda no siempre era suficiente. Sobre todo, en el contexto más amplio de la recesión económica, los altos índices de desempleo y el alto coste de la vida, las intervenciones de ayuda dan pocos resultados. Además, el desconocimiento del idioma y la falta de determinadas habilidades laborales dificultaban la búsqueda de trabajo en el país de destino a algunas de las personas entrevistadas.

En general, independientemente de la zona geográfica en la que se establecieran, las personas objeto de trata entrevistadas para el proyecto y para otras investigaciones explican que, tras la experiencia, lo que más necesitan para su nueva vida es ayuda con la construcción de nuevas habilidades y la búsqueda de trabajo.<sup>10</sup> La formación en habilidades, la educación y las oportunidades de empleo son esenciales para que las personas que han sido objeto de trata rompan el círculo de la victimización, sin embargo, es vital que se lleven a cabo de forma realista y lógica.<sup>11</sup> En los siguientes apartados se expone lo que las personas entrevistadas para el proyecto dijeron sobre los servicios que se les ofrecieron.

<sup>8</sup> *Íbid.*

<sup>9</sup> IOM/J van Selm, *Evaluation of the Effectiveness of Measures for the Integration of Trafficked Persons*, FIIT Project, IOM, 2013, datos recabados el 18 de julio 2015, [http://publications.iom.int/bookstore/free/FIIT\\_study\\_ENG.pdf](http://publications.iom.int/bookstore/free/FIIT_study_ENG.pdf)

<sup>10</sup> A Lisborg

<sup>11</sup> UNODC, *Toolkit to Combat Trafficking in Persons, Global Programme against Trafficking in Human Beings*, UNODC, 2008, p. 379, datos recabados el 18 de julio 2015, [https://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Toolkit-files/07-89375\\_Ebook%5B1%5D.pdf](https://www.unodc.org/documents/human-trafficking/Toolkit-files/07-89375_Ebook%5B1%5D.pdf)

### Formación vocacional y en habilidades: adaptación a los intereses, habilidades y al mercado local de trabajo

La formación vocacional y en habilidades se centrará en rehacer la vida de la persona en el país de origen: versará sobre las habilidades necesarias para emprender un negocio o encontrar empleo al regreso. También pueden ser formaciones centradas en una estancia continuada en el país de destino como en el caso de estancias prolongadas durante los procesos penales o como preparación de una posible ampliación de la residencia. Un ejemplo son los cursos de idiomas. Las formaciones vocacionales y en habilidades pueden aumentar las perspectivas de empleo, confianza y habilidades para la vida de las personas que han sido objeto de trata.<sup>12</sup> No obstante, algunas opciones de formación pueden resultar inadecuadas o no estar disponibles.

#### *Formación vocacional*

La oferta en formación vocacional suele ser de ámbito reducido y tiende a centrarse en habilidades tradicionales. Las personas entrevistadas han declarado tener acceso a un número reducido de actividades de formación que suelen ser muy estereotipadas desde el punto de vista del género: clases de cocina, costura, tejidos, dibujo y cursos de esteticista. En cuanto a los hombres, la formación que se ofrece suele ser construcción, carpintería, reparación de automóviles y motocicletas y agricultura.<sup>13</sup>

Las personas entrevistadas valoraron la formación que se ajustaba a sus intereses y ambiciones, lo que para muchas tenía que ver con los cursos en función del género. Varias de las mujeres entrevistadas en países latinoamericanos y de la Europa del Este dijeron que los cursos de esteticista y peluquería estaban muy demandados:

**“El curso que elegiría sería el de cosmética que estoy haciendo, porque es una educación que merece la pena tener para toda la vida: nadie me la va a quitar.”**

*Víctima peruana entrevistada en Perú*

A pesar de que algunos de los cursos en función del género son muy populares, quienes realizaron la investigación advierten contra la reafirmación de los estereotipos de género en cualquiera de sus formas, incluidos los cursos vocacionales. Los estereotipos de género, cualquier estereotipo en realidad, suelen partir de la escasez de oportunidades en el país de origen y son la razón de la vulnerabilidad ante la trata. Las verdaderas causas de la trata de personas como la violencia y la falta de opciones de medios de vida en el país de origen se agravan para las mujeres debido a la discriminación de género.<sup>14</sup>

Dado el reducido número de actividades en oferta, las restricciones en la elegibilidad para las formaciones más demandadas, los retrasos en el acceso a las actividades y los programas llenos han resultado ser una fuente de frustración. Una mujer que había sido explotada sexualmente en Ecuador, estaba siendo atendida por una organización religiosa que daba prioridad en el acceso a un curso de esteticista a las mujeres que trabajaban como prostitutas en ese momento sobre aquellas que ya habían dejado el sector:

<sup>12</sup> *Ibid.*

<sup>13</sup> R Surtees, *Re/integration of Trafficked Persons*

<sup>14</sup> GAATW, *Beyond Borders: Exploring links between trafficking and labour*, GAATW Working Papers Series, GAATW, 2010, datos recabados el 20 de agosto 2015, [http://www.gaataw.org/publications/WP\\_on\\_Migration.pdf](http://www.gaataw.org/publications/WP_on_Migration.pdf)

**“Volví a intentar hacer belleza, lo deseaba tanto, pero la monja se negaba, decía que era para las nuevas, para las que ya estaban trabajando, así que lo que quería decir es que no podía porque yo no trabajaba...quiero avanzar pero la monja dice (que) no.”**

*Víctima ecuatoriana entrevistada en Ecuador*

Es muy probable que varios de dichos cursos en función del género coloquen estas personas en mercados de trabajo saturados, dificultándoles la consecución de un empleo y haciéndoles vulnerables a caer de nuevo en la explotación.<sup>15</sup> Muchas de las mujeres expresaron su frustración con las actividades estereotipadas, sobre todo la costura, consideraban que les ofrecían muy poco en cuanto a una verdadera oportunidad de un empleo decente. Una mujer indonesia había participado en un curso de costura de dos días ofrecido por el Gobierno de Indonesia a las personas objeto de trata, pero no consiguió ningún empleo. En el momento de la entrevista a esta mujer le hacía más ilusión montar un pequeño puesto de aperitivos delante de su casa. Los cursos no siempre cumplen con las necesidades o las expectativas de las personas que asisten a ellos. Algunas de las personas entrevistadas en Latinoamérica explicaron que los cursos no se ajustaban a sus intereses ni capacidades lo que les hacía desistir o, en algunos casos, acabar el curso pero sabiendo que no era lo que querían ni necesitaban.<sup>16</sup>

La colaboración con empresas individuales ofrece a estas personas la experiencia de trabajo necesaria para la «vida real» y aumenta las oportunidades de empleo a largo plazo. Una de las organizaciones miembro de la GAATW organizó una formación en una institución privada para una de las personas entrevistadas a su regreso a su país de origen. Al terminar dicha formación esta persona entró a trabajar en prácticas y ahora está contratada allí a jornada completa.

### *Formación en habilidades*

Para las personas atendidas en los países de destino, la formación en idiomas se considera especialmente importante, no solo en lo que respecta a las interacciones de la vida diaria en un nuevo país con una cultura ajena, sino porque podría ayudar a conseguir empleo:

**"Este curso de alemán ha sido el más importante para mí. Sin el alemán, no voy a ninguna parte. Por ejemplo, si no hablo alemán no puedo trabajar. Ni conseguir los papeles para trabajar.”**

*Víctima africana entrevistada en Europa del Este*

Las personas entrevistadas declararon que hasta los empleos con salarios bajos exigían un nivel funcional del idioma: una de ellas dijo no haber podido conseguir un empleo como paseadora de perros en los Países Bajos por no hablar el idioma. Estas personas accedían a los cursos de idiomas mediante derivación bien con una persona voluntaria o a un centro de formación. No obstante, algunas personas informaron de largas esperas para dichas derivaciones y de tener que pagar por las clases después de que se agotasen las horas asignadas. Además, parece ser que se accedía al servicio en función del género. En

<sup>15</sup> A Lisborg

<sup>16</sup> GAATW, *Towards Greater Accountability: Participatory monitoring of anti-trafficking initiatives*, Regional Report, GAATW, 2015, datos recabados el 24 de agosto 2015, [http://www.gaatw.org/publications/INFORME\\_REGIONAL\\_LAC\\_GAATW.0825.2015.pdf](http://www.gaatw.org/publications/INFORME_REGIONAL_LAC_GAATW.0825.2015.pdf)

general, hay menos oferta de servicios para hombres víctimas de trata que para mujeres y niñas, razón por la cual los hombres suelen quedarse en casas de acogida que no están específicamente pensadas para quienes han sufrido trata de personas. Un togolés explotado en los Países Bajos y acogido en un refugio para personas sin hogar contó que tenía suerte de que una de las trabajadoras sociales estuviera dispuesta a darle clases de neerlandés en su tiempo libre: “Allí fue donde empecé a aprender neerlandés.” Más adelante empezó a dar clases de neerlandés de forma reglada.

En general, la investigación ha confirmado que, con demasiada frecuencia, los cursos en oferta no se ajustan a las necesidades de la persona ni a la situación económica del país, por lo que no resultan en la mejora de los medios de vida.<sup>17</sup> Hay que destacar, para las entidades proveedoras de los servicios de atención, que las personas entrevistadas tenían las ideas muy claras sobre de las habilidades necesarias para conseguir un empleo en el mercado de trabajo:

**“Por ahora, la única formación que nos ofrecen se limita a cursos de artesanía. Aparte de eso no hay gran cosa. Hoy en día las cosas han cambiado, ahora necesitas cursos de informática, idiomas”.**

Víctima entrevistada en Nepal

#### Apoyar a las personas con ambiciones en el acceso a la formación

**“La formación es necesaria para conseguir el trabajo que quieres.”**

Persona entrevistada en Nepal

7

Los programas de asistencia deberían tener en cuenta que los deseos y ambiciones de las personas objeto de trata en lo que respecta a sus vidas, pueden variar de una persona a otra.<sup>18</sup> Dada la poca variedad de la oferta existente en formación vocacional, no es de sorprender que tanto en las entrevistas como en los debates de grupo muchos de los hombres y mujeres, sobre todo las jóvenes, expresaran su deseo de una formación académica o educación superior. La educación no solo se asociaba a mejores oportunidades de empleo, sino también a la posición social en el seno de la comunidad. Una entidad proveedora de servicios de Europa del Este explicó que el logro de un título de educación secundaria ayudaba a paliar la estigmatización de la víctima por parte de la comunidad, al servir como explicación de la ausencia de la persona durante la trata.

Las personas que fueron objeto de la trata en la infancia son susceptibles de adolecer de falta de formación académica.<sup>19</sup> Varias de las personas entrevistadas eran niños y niñas cuando sufrieron la experiencia y se les ha ayudado a terminar la educación básica, normalmente en el país de destino:

**“Continué con mi educación y terminé la enseñanza secundaria.”**

Víctima entrevistada en Europa del Este

---

<sup>17</sup> A Lisborg

<sup>18</sup> ILO

<sup>19</sup> *Ibid.*

Los programas educativos son iniciativas a largo plazo que ofrecen considerables ventajas, pero el acceso a los mismos conlleva la superación de algunas dificultades de tipo socioeconómico. En Indonesia, por ejemplo, es difícil acceder a la educación debido a la falta de un sistema de transporte en las comunidades más apartadas y a la escasez de material escolar. En algunas zonas, no hay ninguna organización no gubernamental que ayude a estas personas a asistir a la escuela. Además, se ha informado de problemas de seguridad en el transporte público, sobre todo en los casos en los que la víctima vive en la misma ciudad que el traficante.<sup>20</sup> Una complicación más ha resultado ser que algunas de las personas entrevistadas dijeron haber abandonado los estudios a causa de los insultos y las murmuraciones sufridos en la escuela.<sup>21</sup> Una mujer indonesia explotada para el mundo del espectáculo cuando era niña dijo: “Los profesores [me] apoyan, pero algunas amigas me llaman ‘lonthe’ (mala).”

El acceso a la educación en los países de destino puede verse dificultado por no tener tramitada la situación legal o estar todavía en trámite. Una víctima togolesa explotada en los Países Bajos dijo en la entrevista que había podido comenzar su formación como guardia de seguridad. Sin embargo, la finalización del curso quedó en el aire cuando las autoridades le dijeron que tendría que abandonar el país: “Terminaba los estudios en mayo. Luego tenía que hacer el examen. Pero ahora tengo un problema con los estudios a causa de la carta del Servicio de Inmigración y Naturalización en la que decían que tenía que irme de los Países Bajos. Así, que esto dará lugar a otro tipo de presión.”

Una de las organizaciones miembro de la GAATW ayudó a dos de las personas entrevistadas a terminar los estudios universitarios al facilitarles el acceso a un donante. El donante financió los gastos de matrícula y ayudó a estas personas a elegir los cursos. La organización miembro colabora además con centros privados de enseñanza con el fin de ofrecer educación gratuita y materiales de apoyo y de integrar a las personas que han sido objeto de trata en un entorno académico libre de actitudes negativas hacia ellas.

Para estas personas, el acceso a la educación se puede ver obstaculizado por la falta de financiación, la escasez de medios de transporte o la falta de seguridad de estos, la estigmatización o una situación de inmigración ilegal.

### Ayudar en lo necesario para emprender un pequeño negocio

**“Quiero tener una pequeña tienda, vender algunos productos.”**

*Víctima entrevistada en Indonesia*

La ayuda para la creación de un pequeño negocio puede ser un medio eficaz de aumentar la independencia, autosuficiencia y autoconfianza de la persona, además de tener algunas ventajas como dar la opción de trabajar desde casa y subir de estatus dentro de la familia o la comunidad. Sin embargo, llevar un negocio puede ser un reto y, en caso de fracasar en el proyecto, la persona se vería afectada tanto psicológica, social como económicamente.<sup>22</sup>

Muchas de las personas entrevistadas en Indonesia, México, Nepal y Tailandia consideraban una prioridad disponer de capital inicial y de formación en habilidades para emprender un pequeño negocio. En Indonesia, varias de las personas entrevistadas deseaban crear

<sup>20</sup> Para más ejemplos, ver el informe de la GAATW *Necesidades insatisfechas: Apoyo emocional y atención a las personas que han sido objeto de trata*.

<sup>21</sup> Para más ejemplos sobre el problema de la seguridad y la privacidad véase el informe de la GAATW *Seeking Feedback from Trafficked Persons on Assistance Services: Principles and ethics*.

<sup>22</sup> R Surtees, *Re/integration of Trafficked Persons*



pequeños negocios como puestos de aperitivos, preparación de comidas y tiendas, que podrían llevar desde casa mientras seguían cumpliendo con sus obligaciones no remuneradas de cuidado de sus hijos/as, padres y madres o parientes políticos. No obstante, y a pesar de que la ayuda económica puede ser un buen comienzo para un nuevo proyecto de negocio, definitivamente no basta para garantizar el éxito, como cuenta esta víctima Nepalí en la entrevista:

**“Me dieron 30.000 rupias para abrir una tienda callejera. En la tienda trabajábamos mi pareja y yo. En esa época era el tipo de ayuda que necesitábamos y la conseguimos. Pero tenía mucha ansiedad porque era mi primer negocio. Cometí algunos errores, como dar dinero de más a los clientes en los cambios. Como la tienda estaba al aire libre, cuando llovía nos empapábamos. Eso significaba más pérdidas para el negocio, lo que me enfadaba mucho y me hacía sentir muy mal. Ahora tengo más experiencia que entonces.”**

Las ayudas para emprender un pequeño negocio deberían incluir la formación en habilidades empresariales básicas como finanzas y planes de negocios, así como algún tipo de consulta sobre la viabilidad del negocio en la comunidad. Para que la ayuda sea eficaz, se debería tener en cuenta en un principio la experiencia, educación, habilidades y dedicación a la gestión de un pequeño negocio de la persona. Las organizaciones de ayuda pueden ver preferible colaborar con otras organizaciones o instituciones gubernamentales especializadas en formación y desarrollo empresarial.<sup>23</sup>

9

### Oferta de información y ayuda con la opción de la reemigración

Muchas de las personas objeto de trata se sienten obligadas a cubrir las necesidades de sus familias. Esto es lo que les llevó a emigrar en un principio y lo que, en muchos de los casos, dio lugar a su decisión de quedarse en el extranjero y buscar trabajo extra o volver a emigrar tras su regreso. Esta decisión se ve avivada ante la preocupación por el rechazo por parte de la familia y la comunidad por regresar a casa sin haber logrado ningún beneficio económico.<sup>24</sup>

En las entrevistas con las personas que han sido objeto de trata ha resultado evidente que quienes volvieron a sus comunidades han tenido que afrontar grandes dificultades durante meses, incluso años, después del regreso. Para las personas entrevistadas continuaba la presión constante de cubrir las necesidades de sus familias, como también persistía la falta de oportunidades de empleo y la imposibilidad de mantener un medio de vida sostenible. Varias de estas personas, que habían resultado gravemente heridas durante la experiencia de la trata, se habían vuelto dependientes de sus familiares. Además, muchas de las personas entrevistadas declararon que la relación con sus familiares y con los miembros de la comunidad solía ser muy forzada y que se sentían aisladas debido a comportamientos estigmatizadores.

Por dichos motivos, las personas que han sido objeto de trata empezarán a buscar otras formas de salir de este tipo de vida, como volver a emigrar. Una de las personas entrevistadas en Indonesia contó a la organización miembro de la GAATW que se había reunido con una agencia de contratación y emigró a Malasia poco después de la

<sup>23</sup> *Ibid.*

<sup>24</sup> A Lisborg; R Surtees, *Trafficking of Men, a Trend Less Considered: The case of Belarus and Ukraine*, IOM, 2007, retrieved 12 August 2015, [http://publications.iom.int/bookstore/free/MRS\\_36.pdf](http://publications.iom.int/bookstore/free/MRS_36.pdf)

finalización de la presente investigación. Esta misma entidad proveedora de servicios de atención señaló que la petición “número uno” que les hacen las personas que han sufrido trata y que han regresado a casa, algunas de las cuales han sido maltratadas y explotadas muy gravemente durante su estancia en el extranjero, es información que les ayude a volver a emigrar. Muchas de las personas que han sido objeto de trata están dispuestas a correr el riesgo y volver a emigrar, incluso para realizar los mismos trabajos para los que fueron explotadas. Esto les hace muy vulnerables a volver a sufrir trata de personas. Una de las personas entrevistadas en Argentina volvió a sufrir la experiencia de la trata tras un breve regreso a su país de origen. Por tanto, disponer de información sobre reemigrar con seguridad es primordial. Aunque es posible que la ayuda económica en el país de origen se ajuste a las necesidades de algunas de estas personas, siempre permanecerá el tirón ejercido por otro tipo de oportunidades más lucrativas en el extranjero, a falta de trabajos mejor pagados o una protección social suficiente en el propio país.

Es importante atender a las personas que están pensando en volver a emigrar, de forma que puedan hacerlo con preparación y seguridad. Deberían informarse sobre sus derechos y sobre cómo buscar soluciones a los problemas que pudieran surgir durante su contratación. Por ejemplo, la información de contacto de organizaciones de ayuda en el país de destino puede ser muy valiosa.<sup>25</sup>

## Recomendaciones

A pesar de que las personas que han sido objeto de trata señalan que sobre todo necesitan ayuda con la construcción de nuevas habilidades y la búsqueda de empleo, existen muchos retos en el proceso de rehacer sus vidas y todavía queda mucho por mejorar en los servicios de las organizaciones de ayuda. Muchas de las entidades proveedoras prestan servicios de atención, como formación vocacional o en habilidades, acceso a la educación, ayuda empresarial y ayuda con la reemigración. Sin embargo, no se suelen tener en cuenta del todo los intereses, habilidades y recursos de las personas, ni se ajustan de forma realista a las oportunidades de empleo local, ni se informa sobre volver a emigrar con seguridad.

Por tanto, la GAATW recomienda a las entidades proveedoras de servicios:

- Comprobar que la formación en oferta no reafirme los estereotipos de género, sobre todo los relativos al trabajo.
- Asegurarse de que los cursos ofrecidos cumplan con las necesidades y expectativas de las personas que han sido objeto de trata.
- Asegurarse de que los cursos sean viables económicamente, además de dotar a estas personas de las habilidades y la experiencia necesarias para ganarse la vida.
- Los programas académicos y de formación deben tener en cuenta todos los aspectos necesarios para su finalización, tanto económicos como de otra índole. Lo anterior incluye los gastos de matrícula, aunque no solo: también gastos de transporte, libros y material escolar. Asimismo, deben tener en cuenta la privacidad, la probabilidad de la estigmatización en la escuela, la seguridad en el transporte público y las necesidades en cuanto al idioma.

<sup>25</sup> GAATW, *The Migrating Woman's Handbook*, GAATW, 1999, datos recabados el 24 de agosto de 2015, [http://www.gaattw.org/books\\_pdf/migrating\\_woman\\_handbook.pdf](http://www.gaattw.org/books_pdf/migrating_woman_handbook.pdf)

- Tener presente la colaboración con organizaciones educativas o empresariales especializadas en formación y desarrollo empresarial o con grupos que puedan ofrecer nociones aritméticas elementales o cursos de contabilidad.
- Considerar la prestación de ayuda en el desarrollo de un plan de negocios para establecer la viabilidad económica del negocio propuesto. También se debería tener en cuenta la evaluación de las habilidades y recursos de la persona para la gestión de un pequeño negocio.
- Ayudar a las personas que desean volver a emigrar a hacerlo con seguridad, ya sea por cauces reglados o no. Dicha ayuda debería garantizarles la preparación previa a su marcha: que conozcan sus derechos y la normativa del país de destino y que dispongan de los datos de contacto de la entidad proveedora de los servicios de atención.
- Colaborar con negocios locales, centros educativos y otras posibles fuentes de financiación que comprendan la necesidad de la formación, la educación y las habilidades empresariales para desenvolverse en la vida y coordinadamente buscar opciones de ayuda, ya sean de tipo económico o en especie, para la persona o para la entidad proveedora del servicio.



Alianza Global contra la Trata de Mujeres (GAATW)  
[www.gaatw.org](http://www.gaatw.org)

